

قراءة في أقصوصة

خطوات في الثلوج " لزوليكسا السعودي"

إعداد فرقة بحث

السرد النسائي في الأدب الجزائري المعاصر

عالية علي - مفقوده صالح - زغينة علي

خطوات في الثلوج ⁽¹⁾ عنوان أطلقتته الأديبة زوليكسا السعودي * علي واحدة من قصصها القصيرة المنشورة في سلسلة: ذاكرة الأدب الجزائري وهو عنوان اختير بعناية فائقة، ووعي تام، وأنيبة ناضجة، ذلك أننا نجد ملامح هذا العنوان ودلالاته تتسرب في كل أجزاء النص ويتموضع في مقاطعه في صور متباينة شكلا متفقة دلالة.

في بداية القصة نجد الوجه السافر للعنوان "خطوات في الثلوج" يبرز بشكل واضح في قولها: "ورنوت إلى الثلوج البيضاء التي تغطي الأرض هازئة.. إن أثار أقدامنا الخفيفة تتحفر فيها تاركة غورا عميقا" ⁽²⁾، وقيل إن نفكر في الذي يكمن وراء هذا السفور ونسرح العقل والخيال لارتداد الافاق الرحبة الحاملة التي يدفعنا إليها التصوير، فيثير في عمقنا مجموعة من الأسئلة، ماذا تعني الكاتبة بالثلوج البيضاء؟ وهل هناك ثلوج غير بيضاء؟ ما دلالة هذه الأقدام التي تتحفر في الثلوج؟ نجد الكاتبة تؤكد سفور العنوان بشكله المباشر أيضا مع تلون خفيف بالأحاسيس وموقف نفسي يضفي على العنوان دلالات اجتماعية فنقول: "حتى الثلوج لم توح *لنا بالمرح أو اللعب.. بل كانت تهز أجسادنا المقرورة.. وتغرق أقدامنا في الماء القارس." ⁽³⁾

فالتلوج كثيفة والأقدام تخطو فيها فتغرق، لكنها لم تدخل السعادة والبهجة على النفوس، بل أضافت إلى تعاستها تعاسة وإلى الآمها آلاماً أخرى. وتتبعث في نفس الدارس أسئلة مشروعة، لم لم توح التلوج بالمرح؟ لم فقدت جانبها المضيء المشرق الإيجابي؟ ولماذا أبرزت الكاتبة جانبها المؤثر السلبي فقط؟

ولا نكاد نمضي في قراءة القصة حتى تصدقنا الكاتبة بعد سطور بتكرار العنوان بشكل سافر أيضاً مع تطعيمه بتطلع للمستقبل، بأشياء جديدة يمكن أن تحدث التغيير، باختلاف وقع الخطي، فأصحاب الخطي يختلفون عن الماضي في حاضر لهم وآت، إن الماضي أصبح لا ذكر له، فنقول: "التلوج البيضاء، أتدري أي أقدام تسير اليوم وغدا عليها." (4)

إن الكاتبة تؤكد على بياض التلوج، رغم أن بياضها شيء عادي فليست هناك تلوج غير بيضاء، فما الذي تريده؟ وما الذي تبحث عنه؟ وهي تؤكد أيضاً على الأقدام التي تسير وتخطو وتتحرك ففي الحركة حياة وفي السكون موت واندثار، وحركة السير مؤكدة ومستمرة ومتطورة وفاعلة في الزمن.

والكاتبة تصير قبل نهاية قصتها القصيرة على إعادة عنوانها بشكل مباشر أيضاً، فتعرض إلى ذكر التلوج من جهة وذكر من يسير في هذه التلوج من جهة أخرى، ولكنها تلمح إلى طول هذا الطريق وضرورة الصبر والروية والتأني فقالت: "وحدثت في الفتاة الصغيرة التي ظلت طوال الطريق صامدة ترمق التلوج" (5).

وفي خاتمة القصة تجسد من جديد العنوان الذي وسمت به قصتها فيبرر بعناصره الكاملة: الخطوات، الثلج، الآثار، الإنسان، ويبدو الإنسان فاعلا مؤثرا يتخطى الصعاب ويشعر بلذة الانتصار، ويجني ثمرة الصبر فينتقل من ماضٍ سحيق أليم إلى مستقبل واعد.

في هذه القصة القصيرة التي لا تكاد تتجاوز ست صفحات من الحجم المتوسط وجدنا الكاتبة تكرر العنوان الذي اختارته لقصتها بشكل مباشر سافر خمس مرات فتذكر أهم العناصر التي تكونه وهي: الثلج، الخطوات، الآثار. وظفته الكاتبة بالشكل التالي: مرة في البداية ومرة في الخاتمة وثلاث مرات في تطور الحدث في القصة. وهذا يدل على أن العنوان ينتشر في القصة كلها، ونلاحظ أنه في كل مرة تضيف له الكاتبة ما يميزه عن المرة السابقة وينميه ويطوره، ففي المرة الأولى في بداية القصة كانت عودة العنوان في شكل خبر بسيط ينقل ويقدم صورة واضحة للملتقى "ورنوت إلى الثلوج البيضاء التي تغطي الأرض هازئة.. إن آثار أقدامنا الخفيفة تتحفر فيها تاركة غورا عميقا" (6)، وهي صورة تكشف عن مواجهة بين الإنسان والطبيعة متمثلة في الثلوج - دون التعرض الآن إلى دلالات الثلوج في هذا السياق - فالإنسان يرنو؛ أي يديم النظر في سكون طرف، ويصغي (7) وهذا يعني أنه يفكر ويدبر، والفعل مسند إلى الماضي. ثم يتطور الخبر فيصبح مؤكدا "إن آثار أقدامنا الخفيفة تتحفر فيها" دالا على مقدار تأثير الإنسان فيما حوله، وهو تأثير قد يكون عميقا.

والطبيعة ممثلة في الثلوج تغطي الأرض في استهزاء وسخرية لا تلقي بالا لما حولها فلا تتأثر بما يجري ولا تحس بما يدور، وهو وجه

خادع غير حقيقي، لأنها في الحقيقة يمكن أن تتأثر وتتغير وتستجيب لمن حولها وخاصة للإنسان، فهو في إمكانه أن يكتفها وأن يهيئها لصالحه إن كان قاعلا إيجابيا، أما إن كان سلبيا فلن تشفق عليه.

وفي عودة العنوان في المرة الثانية " حتى التلوج لم توح لنا بالمرح أو اللعب. بل كانت تهز أجسادنا المقرورة. وتغرق أقدامنا في الماء القارس" (٨). وفي المرة الثالثة " التلوج البيضاء، أتدري أي أقدام تسير اليوم وغدا عليها " (٩) وفي المرة الرابعة " وحذفت في الفتاة الصغيرة التي ظلت طوال الطرق صامتة ترمق التلوج" (١٠).

يتوضح العنوان في كل مرة بمعنى إضافي وهو ما يجعل الحدث يتطور ويضمو داخل هذا الجزء من القصة القصيرة، فالتلوج المواجهة للإنسان لا تفرحه بقدر ما تسبب له ألما وشقاء، وهي نظرة تعكس واقعا نفسيا واجتماعيا مؤلما وقاسيا للكاتبة والمجتمع الذي تمثله، خاصة وهي تستعمل في هذه العبارة ضمير الجماعة "نا". وهذه التلوج نفسها لا تفرق بين الذين تواجههم اليوم والذين ستواجههم غدا، فإن كانت هي لا تتغير وذات طبيعة واحدة فإن الآخرين تغيروا ويتغيرون ويتغيرون، ثم لا تلبث الكاتبة أن تضيق عنصرا جديدا هو "الفتاة" التي طال بها الطريق وهي تكفي بالتحديق في التلوج والصمت، وكأنها تريد منها أن تتطرق وأن تثور معبرة عن رأيها شاقة دربها مشكلة حياتها.

وفي خاتمة القصة يتطور وعي الإنسان في مواجهته فيدرك أنه يؤثر ويعي أن آثاره عميقة، ويتأمل آثاره ويدرسها ويصفها ويحس بها " وتلفت

خلفي في تأثر حيث كانت آثارنا عميقة في الثلوج فشعرت أنها ليست مجرد آثار ⁽¹¹⁾

إن العنوان مكون من ثلاث كلمات: خطوات، في، الثلوج . فالخطوات جمع مؤنث سالم لخطوة، وهي مسافة ما بين القدمين عند الخطو ⁽¹²⁾ وهي تدل على المشي والانتقال من مكان إلى آخر من جهة، وعلى وجود إنسان ينتقل من جهة أخيرة، فهي دليل حركة وحياة، وأن الذي يخطو يغير موقعه كل مرة باستمرار، وما دامت الكلمة قد وردت بصيغة الجمع "خطوات" فالتغير مستمر، وهذا التغير يقضي على السكون والجمود ويبشر بالحيوية والنشاط فيؤثر فيما حوله خاصة إذا أكدنا أن الخطوة تبدأ من نقطة الثبات والاستقرار والارتكاز لتنتقل في الحركة. ومن هنا يمكن أن تكون الخطوة بمعنى الخروج من وضع إلى وضع آخر أو من مرحلة إلى أخرى بدافع التغير والتطور ونتيجة لعوامل كثيرة تساعد على هذا التغير.

والثلوج جمع أيضا يدل على الكثرة، ويعني في دلالاته اللغوية البرد الشديد ⁽¹³⁾ الذي يجمد الماء ويؤثر في الكائنات، والذي لا يواجه هذا البرد بالحركة والنشاط والعمل الدؤوب، فيتكيف بما يقاومه ويتسلح بما يدفعه، فإنه يتجمد ويموت. وهي ظاهرة طبيعية فصلية لها فوائدها بما توفره من ثروة مائية وجمال خلاب وتنوع في الحياة. مما جعل الكلمة تنتقل من معناها الحقيقي إلى المجاز فقيل: أثلج الأمر صدره إذا رضي واطمان ⁽¹⁴⁾. فالثلوج مبعث سعادة وفرحة للإنسان أيضا.

ولعل ما يتبادر إلى أذهاننا ونحن نسمع كلمة الثلوج بالإضافة إلى البرد الشديد هو اللون الأبيض، والألوان في حقيقة الأمر تحيط بنا من كل

جانب ونوظفها في كل حين وفي كل مكان بصورة حقيقية حيناً ورمزية حيناً آخر، وقد شحنتها المجتمعات بطاقات هائلة من الإيحاءات قليل: المولود صفحة بيضاء، وهذا حظه أبيض، وهو أبيض القلب، (خال من الحقد والكراهية)، وبيض الله وجهه (دعاء له بالفلاح)، وله علينا يد بيضاء (فضله علينا لا ينكر)، والدرهم الأبيض لليوم الأسود⁽¹⁵⁾، وفلان أبيض نقي العرض⁽¹⁶⁾، ومن هنا ارتبط اللون الأبيض بالطهارة والنقاء وصفاء السريرة، فلبسته العرائس واستبشرت به المقبلات على الزواج.

أما الكلمة الثالثة في العنوان فهي من أحرف المعاني "في" وهي حرف جر يفيد الاستعلاء أي وظف بمعنى: على، وهي ليست ظرفية مكانية، لأن الخطوات واقعة على التلوج ولـ "في" سبعة معانٍ من بينهما المعنيان المذكوران⁽¹⁷⁾.

تطرح الكاتبة زوليكسا السعودي في عنوان قصتها القصيرة "خطوات في التلوج" معنيين، معنى حسياً مباشراً غير مقصود يتمثل في الخطوات الحسية التي تترك آثارها بارزة للعينين فوق التلوج الواقعية، ومعنى مجازياً يختزن قضايا نفسية واجتماعية، يختزن عادات وتقاليد، ويبين قيمة الإنسان ووجوده الحقيقي وعلاقته بالتغيير والثورة.

والمعنى المجازي للعنوان هو المقصود ويتمثل بصورة خاصة في شخصية المرأة في المجتمعات المختلفة وعلاقتها بهذه المجتمعات وضرورة تمردها على التقاليد التي تقيدتها وتجمدها، وتبيان أن جزءاً هاماً من تخلف المرأة سببه المرأة نفسها لرضاها بواقعها وتكريسها له، كما يبين العنوان إمكانية التغيير والطموح المشروع الذي يتحقق بالفعل والصبر والأناة.

فالأخطوات حركة تدفع المرأة إلى الخروج من وضع سلبى يتصف بالجمود بل بالموت إلى وضع أفضل وهي حركة دائمة مستمرة تتخطى الماضي لتفرض نفسها في الحاضر بثبات ويقين ممزوجين بنشوة عارمة " يخيل إلينا أن الإنسانية كلها تطل علينا من وراء أشعة الشمس ترقب خطانا.. وتبارك أهدافنا. " (18). والعقبات أصبحت هينة فـ " الحواجز لم تعد تستطيع الثبات أمامنا " (19). وبفضل الإرادة الصلبة والتعاون يتم التغلب على الواقع التعيس الذي صار ماضيا ويتحقق النصر في الحاضر والتطلع لمستقبل مشرق " إنا نلتقي هنا ساعد بجانب ساعد، وتلفت خلفي في تأثر .. حيث كانت أثارنا عميقة في التلوج، فشعرت أنها ليست مجرد أثار إنها بذور تبذر في القلوب الطيبة فتجني منها الصمود والإيمان. " (20)

هذا المفهوم المجازي للعنوان تجده يتسحب على القصة القصيرة بكامها، فهو يذوب فيها ويبرز في كل مقطع من مقاطعها بأشكال متباينة وصور متفاوتة وكان القصة كلها تتلخص في العنوان، والعنوان يطول فيصبح قصة .

إن الغضب كان شديدا شمل الطبيعة والإنسان، وسببه هو فعل الانطلاق والانفلات وتجاوز العقبات والأسوار "أن نتطلق من بين الأسوار" (21) وهو فعل جريء متمرد لم يرض بالواقع فقرّر أن يتجاوزه فكان أن أثار هذا الفعل الحفيظة وهيج الغضب، وهو غضب كاسح ساخط لون الطبيعة فبدت قاسية تائرة تسلط نغمتها على شخصية الراوي ممثلة في ضمير جماعة المتكلمين " نا " " فأرسلت علينا عواصفها وزعودها " (22). وبهذا نكتشف أن شخصية الراوي تنتمي إلى مجموعة " نا " يوحد بينها فعل مشترك يتمثل

في عدم الرضى عن الواقع المميت وعقد العزم على التغيير النابع من الذات الواعية والساعية نحو حياة إنسانية مشرقة وهو ما يعبر عنه فعل الانطلاق وتخطي الحواجز التي لم تعد تستطيع الثبات، فالعزيمة قوية، والإرادة صلبة والرؤيا واضحة، فالمصير المشترك والأمل في تحقيق الذات خارج الماضي الأليم، يؤكد اللحمة بين الجماعة.

إن شخصية الراوي لا تذوب في الجماعة ذوبانا كلياً رغم أنها موجودة فيها وتسعى إلى التطور داخلها، وكأنها لا تقوى على الصمود وحدها بل نجدها تبرز أحيانا متفردة ممثلة في ضمير المتكلم، سواء أكان باء المتكلم مثل: "وصلت إلى سمعي" ⁽²³⁾، "قبعثت في روعي" ⁽²⁴⁾، "أعاد إلي مرأها ذكريات" ⁽²⁵⁾ وقد تكررت الباء ستا وخمسين مرة في ثلثيا النص من بدايته إلى نهايته. أم كان الضمير هو تاء المتكلم، مثل: "رنوت إلى التلوج البيضاء" ⁽²⁶⁾، "التلوج أعاد إلي مرأها ذكريات حزينة دفنتها يوم أن تخطيت البيت الضيق وخرجت" ⁽²⁷⁾. وقد تكررت تاء المتكلم في النص ثلاثا وثلاثين مرة. أم كان الضمير ضمير المتكلم المنفصل أنا، أو أسند الفعل المضارع له، مثل: "مضى وقت طويل وأنا أقنع أمي العجوز" ⁽²⁸⁾، "واستمر الفتى الشاعر في حديثه.. لكنني لم أعد أهتم بما أسمع.." ⁽²⁹⁾ وقد تكررت هذه الظاهرة سبعا وعشرين مرة.

وبذلك يصبح بروز الراوي بشكل فردي مائة وست عشرة مرة. وهو حضور قوي يجعل شخصية الراوي شخصية محورية مهيمنة تطل علينا من كل زاوية بل لا تكاد تغيب عن النص. ويتأكد هذا الحضور أكثر عندما تنضم إلى الجماعة فتلتحم معها وتصبح جزءا منها في الفكر والإحساس

والفعل، ويظهر ذلك جليا في توظيف "نا" الدالة على الفاعل معبرة عن شخصية الراوي وعن الجماعة التي تنتمي إليها، مثل: "الحواجز لم تعد تستطيع الثبات أمامنا" (30)، "تطلعت إلى الفتى الأسمر الذي جاء يرشدنا" (31) "وهزتنا رعشة البعث ولاحت لعيوننا تباشير الفجر" (32) وقد تكررت "نا" الدالة على شخصية الراوي اثنتين وخمسين مرة.

وتبرز شخصية الراوي ملتحمة بالجماعة أيضا عندما تلجأ إلى التعبير بالضمير المنفصل "نحن" الدال على جماعة المتكلمين، أو بالفعل المضارع المسند لجماعة المتكلمين مثل: "نحن وحدنا نسجنا هذا الشعار البغيض من التحفظ والتستر" (33)، "إن شعورنا نحن في آلامنا وعواطفنا لا يمكن أن يشعر به أي كائن آخر لم يعيش الجو الذي عشناه" (34)، "إنما نسير ونسير حتى نصل إلى الحياة" (35). وقد تكررت هذه الظاهرة أربعاً وعشرين مرة. وبهذا يصبح حضور شخصية الراوي ملتحمة بالجماعة بمقدار ست وسبعين مرة في الحاليين دالا على الالتفاف حول فكرة التمرد على التقاليد البالية والثورة عليها وتغييرها. فالجماعة تصمد وتصبر و حظها في التعبير أوفر. واحتضان الجماعة لهذه الفكرة يضمن لها البقاء والاستمرار والانتشار، وتصبح شخصية الراوي منشطة لهذه الجماعة ناطقة باسمها دافعة لها في خطوات ثابتة رزينة.

إن حضور شخصية الراوي في هذه القصة حضور مطلق، برز في أشكال لغوية مباشرة وصلت في مجموعها إلى مائة واثنين وتسعين مرة. من خلال تتبع مسيرتها في القصة نجد أن لها وجهين: أحدهما ظاهر سافروثانيهما باطن مقنع خاف.

فمن سفورها أنها تكشف عن نفسها فتعلم أنها أنثى، تقول أمها وهي تخاطبها "سيرى والله يزعاك ويرعاهم" (36)، وتقول هي عن نفسها: "كنت مصممة وعازمة على تحدي كل سد" (37). ونعلم كذلك أنها قضت فترة صعبة في صباها وشبابها تحكمت فيها التقاليد المجحفة والأعراف المستبدة التي كانت تجعل المرأة شيئاً من أشياء المنزل، لا إحساس له ولا رأي مهملة، مهمشة شبه ميئة "تلك النظرة التي جمدتنا وراء الجدران، أحجاراً تتحرك كل حركة بحساب" (38)، وفكرة الحجر الملقى المهمل تلح وتتأكد "هم أيضاً لا يحبون أن أبقى حصي ملقى في الحفر" (39). والحياة الصعبة القاسية لا تبرح ذاكرة الشخصية ضاغطة مؤلمة مسببة ألواناً من الشقاء والتعاسة "تلك الأيام هي الآن في أعماقي تشعرني بتعاسة الإنسان الذي يولد وفي يديه قيود" (40). وهي معاناة مريرة تجرعتها "لا شيء أعمق من تلك المعاناة التي لا شك أن الضعفاء جميعاً تجرعوها" (41).

ومن سفورها حديثها المباشر عن تمردها على أوضاعها وعزمها على تغييرها، وفرحها بكفاحها المتواصل ضد التخلف والفقر وسعيها نحو المساواة، ونشوتها بما حقته وتحققه "ما أحمل أن يكون للإنسان مبادئ يسعى لأجل تحقيقها... ونحن الذين قضينا في زوايا الضياع أعمارنا نعرف عذوبة أن نخترق طريقاً أو طرقاً لا ننتينا الأشواك" (42)، وهي فرحة تجعلها تتصور أن الإنسانية كلها تتطلع فيها "يخيل إلي أن الإنسانية كلها تطل علينا من وراء أشعة الشمس ترقب خطانا.. وتبارك أهدافنا.." (43).

ومن حديث الشخصية عن ماضيها المظلم القاسي، وكفاحها الصامد المثابر، وتطلعها لمستقبل أفضل، ونشوتها بما حققت من تقدم ونصر، تدرج

بعض القضايا بشكل مباشر سافر أيضا فهي تذهب إلى أن نصيبا وافرًا من مشاكل المرأة ومعاناتها تسببت فيه هي، ذلك أنها كرسّت الأوضاع ورضخت لها ورضيت بها ولم تحاول تغييرها " نحن وحدث نسجنا هذا الشعر البغيض من التحفظ والتستر" (44)، وهي تقر صراحة أن الرجل قد ساعدها في كفاحها المرير " وتطلعت إلى الفتى الأسمر الذي جاء يرشدنا إلى المسعى" (45) فالفتى أرشدها إلى هدفها وساعدها على الوصول إليه وإخوانها في الوطن عطفوا عليها وشجعوها واهتموا بنجاحها " كلهم إخوتي يرمقونني يعطفون ويشجعونني في صمت " (46).

إن الجهل حدد الأفق، وأوهن الإرادة، وأمات الطموح، وسلب العزيمة والعلم وإن كان بسيطاً أعاد الأمل، وبعث الإرادة، فكان الانطلاق والثورة وتم الحصول على النشوة واللذة.

إن الماضي المغلق كتم الأنفاس، وأمات الإحساس، وقتل الحب، لكنه كان سببا في التمرد وحافزا للتغيير ودافعا للثورة.

أما ما لم تقله شخصية الراوي صراحة وما لم تكشف عنه بوضوح وحاولت لفه وطيه وتمريره فهو ما يتعلق بالأمور الجنسية الخاصة بها، ولعل ذلك يعود إلى كونها أنثى تعيش في بيئة محافظة تتحكم فيها العادات والتقاليد ومن ثم لم تستطع الجهر بأحاسيسها والكشف عن عواطفها وخاصة منها ما يتعلق بالرجل. إذ لم يتعود المجتمع من امرأة في مثل وضعيتها أن تعبر عن موضوع جنسي حساس بصراحة ومباشرة، ثم إن موضوعا مثل هذا يكون الإحياء به والتلميح إليه أجمل من التصريح تقول: " تخطيت البيت الضيق وخرجت أريد أن أحقق وجودي كإنسان" (47) إن

تحقيق الوجود لا يتم إلا بتكامل جوانب متعددة، مادية واجتماعية ونفسية ويشكل اتصال الأنثى بالذكر جانبا أساسيا في تحقيق الوجود واستمرار الحياة، ومن هنا كان تمرد شخصية الراوي على التقاليد والعادات والحياة المظلمة هو انطلاق نحو حرية تسمح بتحقيق رغبات جنسية مشروعة كاملة داخلها. ويؤكد هذا الفهم ما قالته في سياق آخر " وتطلعت إلى الفتى الأسمر الذي جاء يرشدنا إلى المسعى"⁽⁴⁸⁾. فالتطلع هو رفع البصر للنظر إلى الشيء⁽⁴⁹⁾ وفيه شيء من التفرس في الشيء والتحديق إليه وإدانة النظر من امرأة إلى رجل أجنبي غريب يكشف عن رغبة مكبوتة ولذة حادثة من جراء هذا الاتصال البصري، خاصة وأنها أطلقت عليه لفظ " الفتى " وهو الشاب أول شبابه بين المراهقة والرجولة⁽⁵⁰⁾. وهي تصرح صارمة " وفي أعماقي نار تنأجج.. وفي روحي مشاعر تشتعل "⁽⁵¹⁾. إن باطنها تضطرب فيه عواطف كثيرة وأفكار أكثر، كلها بطمح في الخروج والتجسد في أرض الواقع، والواقع عنيد قاهر قاس لا يسمح بذلك ، فكان لا بد من الصراع والثورة. والرجل هو الذي يجعلها تستفيق وتعود للحياة والوجود، هو الذي يخرجها من الوهم ويحقق ما تريده " وأفقت مرة أخرى.. على صوت سعيد."⁽⁵²⁾. ولعلنا نكتشف من خلال هذه القراءة البسيطة لشخصية الراوي أنها شخصية إنسانية فاضلة، ملائمة، لها شبيهاتها بالحياة، وهو ما يسمى بالإيهام بالواقع، متناسقة في أفعالها وتصرفاتها⁽⁵³⁾. غير أن ظهورها المباشر المهيمن على القصة وسم القصة بلون من الخطابية والسطحية، مثل: " لست يا أمي فتاة..إني عرق من عروق الوطن وعلي أن أنبض وأخفق ككل العروق"⁽⁵⁴⁾. إن ثورة الشخصية وغضبها وتمرداها على أوضاعها لم يبرزه

التطور الطبيعي الفني للحدث داخل القصة، بل جاء بتدخل سافر أنطق الشخصية المحورية بما يراد لها أن تتطرق به، وهذا التدخل المباشر في القصة من الكاتبة لوصف أفعال الشخصية المحورية أو إظهار إحساسها ومعاناتها كان في أغلب الأحيان بإنباطها بما تفعل أو بما تحس بصورة مباشرة، مثل: "إني أشعر أحيانا.. أن شعورنا نحن في ألامنا وعواطفنا لا يمكن أن يشعر به أي كائن آخر لم يعيش الجو الذي عشناه".⁽⁵⁵⁾ فالكاتبة لم تستطع أن تبرز أبعاد الشخصية المحورية في معاناتها الاجتماعية والنفسية والعاطفية والوطنية، في اللحظة التي تعالجها هذه القصة القصيرة، وذلك لعدم تمكنها من الوسائل الفنية لهذا النوع الأدبي التي يوظفها لتطوير الحدث والكشف عن كنه الشخصيات. واكتفت بإنباط الشخصية في كل مرة بما تحس وما تفعل ولعل ذلك ما سبب ثقلا في تطور القصة من البداية إلى النهاية. وتواء القصة أكثر بهذا الثقل عندما يكون الحديث الذي تقوله الشخصية طويلا مملا، دون أن يضيف، فنيا وفكريا، شيئا ذا بال بقدر ما يكرر فكرة واحدة ويؤكد لها وهي الثورة الذاتية على أوضاع المرأة والمساهمة في ثورة أكبر، تقول: "لست يا أماء فتاة.. إني عرق من عروق الوطن وعلي أن أنبض وأخفق ككل العروق.. نحن وحدنا نسجنا هذا الشعر البغيض من التحفظ والتستر.. ووجدنا سنمزقه.. سنمزق الفرق بين الفتى والفتاة والخوف والوجل.. أخي سار ومهد لي الطريق وعلي أنا أن أكون الساعد والرفيق".⁽⁵⁶⁾ ثم تضيف: "أخي.. ليس واحدا.. إنهم آلاف يا أمي بل ملايين هم أبناء هذه الأرض الكبيرة.. كلهم إخوتي يرمقونني بعطف ويشجعونني في صمت هم أيضا لا يحبون أن أبقى حصى ملقى في الحفر..

وفي أعماقي نار تتأجج.. وفي روحي مشاعر تشتعل.. بخوتي يا أماء وراء القمم يقابون صفحة التاريخ.. ويخلقون الغد الذي عشم في ظما إليه^(٦٧). هي نصوص مسطحة تجمع أفكارا جانبية ولا تغوص في عمق اللحظة الشعورية الفكرية التي تعالجها القصة القصيرة.

في هذه القصة القصيرة خطوات في التلوج "شخصيات أخرى تلتف حول الشخصية المحورية" "شخصية الراوي" وتساهم في إثرائها وعمقها وهي حسب ظهورها في القصة، عائشة، أمينة، سعيد، الأخ، الأم.

I - عائشة

فأما عائشة فقد ورد ذكرها في النص ست مرات، والاسم في دلالاته اللغوية يعني توفر الحياة في الشخصية وتعمها بها فـ: عاش، يعيش عائش، تعني صار ذا حياة⁽⁵⁸⁾. ويكتسي الاسم دلالة اجتماعية إضافية إذ يطلق على المولودة الجديدة التي يرغب أهلها في أن تعيش ويتمنون ذلك فيطلقون عليها اسم "عائشة" نفاؤلا بأن تتعم بالحياة وألا يقترب منها الموت. ومن هنا نجد من ملامح هذه الشخصية أنها تتسم بالحياة وتتبع الحياة فيما حولها، وأن شخصية الراوي المحورية تستمد منها الحياة، فهي تريد الانتقال من وضعية ميته إلى وضعية حية وأن عائشة كانت رفيقا وعونا لها يسرا لها سبل هذه النقلة، نقول شخصية الراوي المحورية وصلت إلى سمعي كلمات عائشة فبعثت في روحي الدفاء⁽⁵⁹⁾. إن دفاء عائشة ورعشة الحياة فيها انتقلا إلى الجسم البارد المثلج فأحيياه بعد موت وجعله يتحرك من جديد. وقوة الحياة في عائشة، وجراتها، وشخصيتها المستقلة المتميزة مكنها من أن تكون قدوة لغيرها وبخاصة لشخصية الراوي المحورية، فعائشة قبل غيرها كانت تطلق

اسم الشاعر المزيف على رفيقهم الأسمر سعيد، الذي كانوا يسمعون عنه قبل أن يلتقوا به ' فسميناه جميعا الشاعر المزيف، وعائشة أيضا كانت تدعوه كذلك⁽⁶¹⁾، وعائشة تسمح لنفسها بأن تسمع حديث سعيد فتستوعبه وتحادثه دون حرج. وهي بذلك تفتح مجالا واسعا رحبا أمام الشخصية المحورية التي تطمح إلى تحطيم الحواجز بين الفتى والفتاة "سنمزق الفرق بين الفتى والفتاة والخوف والوجل."⁽⁶¹⁾ وهذا القول توجهه الشخصية المحورية إلى أمها بطريق القول فقط لكن تطبيقه يكون من عائشة، فعائشة تكمل جانبها هاما. حتى أنها تجرات وطلبت بأن تشارك سعيدا في الرأي "أبقى أبدا تتكلم وحدك.. دعنا نشاركك الرأي يا أخي"⁽⁶²⁾، وهي تبادر وتقاطع وتقرض نفسها كطرف أساسي في الحياة.

2 أمينة

أما أمينة فقد ورد ذكرها في النص أربع مرات، والاسم في جذره يعني الطمأنينة وعدم الخوف، وهي شخصية تبدو هشة لا تستطيع الصمود كثيرا، متعبة تبحث عن الاستقرار والوصول، "سمعت أمينة بصوت متعب خافت: ألم يزل الطريق طويلا يا سعيد."⁽⁶³⁾، "لكن أمينة نهاوت اعياء"⁽⁶⁴⁾. فالأمن الذي تقدمه هذه الشخصية أمن قاصر، أمن هش، يحتاج إلى سند مثير وإرادة صلبة، وعزيمة صادقة، ولهذا نجد هذه الشخصية لا تظهر وحدها، بل تكون مع عائشة دائما، ومن ثم يشكلان عناصر الحياة المتكاملة، ولذلك تغامر شخصية الراوي المحورية فتلتحق بهما لتتبع بما يشعانه من حياة وأمن "خرجت إلى حيث عائشة وأمينة وشعرنا ونحن نضرب السارح أنت خلقتنا انذاك فقط.. خلقنا لكي تؤدي الدور كأحياء"⁽⁶⁵⁾.

إن الشخصية المحورية تستمد منهما طاقة الحياة وطاقة الإحساس بالأمن، غير أن الأمن (أمانة) غير ثابت وغير قوي يتعرض إلى هزات تعصف به لكن عائشة بما فيها من قوة حياة تسنده وتقويه. "تهاوت إعياء فصاح سعيد بعائشة: أسنديها يا أختاه" (66).

إن التعاون والتضامن يؤديان حتما إلى تحقيق حياة مشرقة هي التي نطمح إليها الشخصية المحورية.

3- سعيد

أما سعيد فقد ورد ذكره في هذه القصة القصيرة أربع مرات، وهو اسم صفة، موضوع ليحمل على ما يوصف به (67)، والصفة التي يدل عليها هي نقيض الشقاء، ويتضمن أيضا معنى اليمن، والتوفيق فنقول: سعد يومك، أي يمن، وفلان أسعده الله أي وفقه. وفيه معنى العون والإعانة أيضا فنقول: ساعده على الأمر مساعدة أي عاونه (68). ونرى هذه الشخصية تظهر في بداية القصة، تقدم ألوانا من العون والمساعدة لشخصية الراوي المحورية وباقي الشخصيات، فمعرفتها أعم وأشمل وأصح، وخبرتها أوفى وأكثر وتجربتها مع الواقع حقيقية وأكيدة، ولهذا تستند إليها الشخصيات أملا منها في حصول السعادة لها، وطموحا في تحقيق الانتقال من الواقع المميت المهيئ إلى حياة مشرقة تنفض عنها غبار النسيان والإهمال، وتعيد لها وظيفتها الطبيعية في الحياة وظيفه حرة نافعة إيجابية سعيدة. ومن هنا يمال سعيد عن الطريق الذي بدأت الشخصيات السير فيه، وتأمل أن يوصلها إلى ما هو أفضل: "أما زال الطريق طويلا يا سعيد؟" (69) فالعناء نخر الأجساد والوهن تسرب إلى النفوس، والسير طال ولم تر تبشير النهاية، لكنها مع

مرشد خبير يعرف الطريق ويعرف نقطة الوصول، وهي تسند له أمر قيادتها وإيصالها إلى بر الأمان" وتطلعت إلى الفتى الأسمر الذي جاء يرشدنا إلى المسعى. ⁽⁷⁰⁾ . وشخصية الراوي المحورية بهذا القول تكشف لنا عن وظيفة سعيد الحقيقية فهي لا تقتصر على السهر على الانتقال من مكان لآخر بأمان ودراية بل إنها ترشدها وتهديها إلى المسعى، والمسعى هو هدف نبيل عام، ومنه المسعاة أي المكرمة في أنواع المجد ⁽⁷¹⁾ يتم بالعمل والتصرف ببذل الجهد الفكري والعقلي لتحقيقه . ووظيفة سعيد تتجاوز ذلك إلى تحريك المشاعر الرقيقة في النفوس المتجمدة، وبعث رعدة الحياة والحب فيها، فهو فتى أسمر، تجلب فتوته الانتباه وتثير سمرته الأحاسيس فيجعل من يتقرب منه يتطلع فيه، وإليه، لقد كان مجرد أخبار تتناقل ومشاعر وهمية لا تعبر عن الواقع، وأغنيات هائمة لا تستقر، لكنه الآن يتدخل في توجيه شخصية الراوي المحورية وعائشة وأمينه ومساعدتهم واتخذ مطية للإفصاح عن همومهم ، والتعبير عن هواجسهم، والتشبث بأهدافهم والتغني بأمالهم، ورؤية مستقبلهم الزاهر. وهو زحم من الأفكار والمشاعر أرادت أن تجسده هذه الشخصية لخدمة الموضوع الأصلي الذي أثارته شخصية الراوي المحورية، ولكن هذا التراكم الكمي في الأفكار والمشاعر بالصورة التي وظف فيها في هذه الشخصية وسمها بالثقل والبطء وأثر على تطور القصة ونموها وتفاعل الشخصيات فيها فبدأ الحدث زاحفا متعبا، فسعيد يقص أفكاره ويستغرق في ذلك طويلا جدا ⁽⁷²⁾ بما لا يتناسب مع قصة قصيرة.

4- الأخ

أما شخصية الأخ فهي تحمل في معناها الرابطة القوية التي تشد أزر المجتمع وهي رابطة تخرج من إطار العلاقة الدموية الأسرية إلى إطار العلاقة العامة التضامنية ومن ثم وجدناه يبدأ فرداً ⁽⁷³⁾ ثم يتعدد ⁽⁷⁴⁾ وهو متنور، ناقل للمعرفة، ومرشد أيضاً وميزته أنه بادر إلى الفعل التحرري فاقننهم المجهول ليحقق الذات الواعية ويمهد الطريق لغيره 'أخي سار ومهد الطريق وعلي أنا أن أكون الساعد والرفيق' ⁽⁷⁵⁾ الأخ تحرر ورفع رأسه عالياً، وينظر من المرأة أن تحرر من نفسها أولاً لتواكبه في كفاحه، إبه ينظر إليها بعطف وإشفاق، يرقب مسيرتها ويشجعها، ويرفض أن تبقى مهانة مهمشة، ويطمح أن يراها بجانبه حية فاعلة ⁽⁷⁶⁾.

إن الأخ الحقيقي هو الوطني للمحب لأرضه المتمسك بها الساعي إلى تحريرها وتطويرها، وإن هذا النوع من الأخوة لكثير، انهم يصنعون المجد ويهيئون لمستقبل زاهر مشرق، إن أعمالهم عظيمة ولا بد أن تشارك الأخت أخاها في هذا البناء.

5- الأم

أما شخصية الأم فقد وصفت بالعجز وهو وصف يتجاوز دلالة الشيوخوخة إلى دلالة العجز والقصور، فهي تتحكم فيها التقاليد والعادات لا تبحث عن التجديد ولا تريد الخروج من النطاق، لا تفكر في كسر القيود تذهل وتندش إن تسربت إلى ذهنها العتيف بواذر التجديد والانقلاب. إنها سلبية، قصور في الفكر، وعجز في الإرادة، وانعدام الضموج، ولعل ذلك يعود إلى تراكم السلبيات وتكريس التهميش وخنوع الذات لكن عمقها طيب ومعدنها سليم، ولذلك هي بغير وعي منها تدعو لابنتها بالتوفيق والرعاية

"وتحركت البذور الغافية دون أن تفهم أمي، وهمست بغير وعي.. سيري والله يركاك ويرعاهم." (77).

ونظرة الفتاة (شخصية الراوي المحورية) إلى أمها تكشف على أن هذه الأم هي التفاليد البالية، والعادات الواهية التي قيدت المرأة وهمشتها ردحا من الزمن ولذلك تقول عنها: "وعرفت معنى نظرتها.. تلك النظرة التي جمدتنا وراء الجدران، أحجارا تتحرك كل حركة بحساب..". (78).

ولذلك تصفها بأوصاف قاسية لا تتسجم مع لفظ الأم الموحى بالخصب والحياة والحنان والاستمرار. فتتعتها بالعجوز "أمي العجوز" (79) وبأنها لا تفهم "ولم تفهم الأم من كلماتي شيئا" (80) وبأنه ليس لديها طموح ولا قدرة على التطور والإدراك "وعيناها الكليلتان أضعف من النطلع إلى ابعث من وقع أقدامها" (81). لكنها مع كل هذا تبارك فعل ابنتها فيكون ذلك حافزا لها لولادة جديدة من رحم الأزمة "وخرجت إلى حيث عائشة وأمينة وشعرنا ونحن بضرب الشارع أننا خلقنا ان ذاك فقط خلقنا لكي تؤدي الدور كاحياء" (82).

إنهن ولدن أمواتا من أمهاتهن لكنهن أصررن على الحياة فولدن ولادة وجودة. ومن ثم كانت عواطفهن تحاه الأم الأولى عواطف عرفان للجميل فقط. أما الإحساس بالولادة الثانية فيتمثل في رعدة البعث وتباشير الفجر الكبير. (83).

ومما يلاحظ على هذه القصة القصيرة 'خطوات في التلوح' أنها تدور بشكل أساسي حول شخصية الراوي، ومن ثم كان صميم المتكلم هو البارز والمهيمن عليها كما أشرنا سابقا، الشيء الذي جعل هذه الشخصية المحور الذي تلتف حوله بقية الشخصيات وتتكايف لإثرائها وإبراز معالمها، ومعنى

هذا أن الكاتبة قد جعلت من نفسها "النقطة التي تلتقي فيها وتخرج منها كل الخيوط، والسيورة التي تلتقي فيها وتخرج منها كل الأشعة" (84) وهو ما أضفى على القصة لونا من المباشرة والخطابية والثقل عند استطراد الشخصية في الحديث الطويل.

المراجع والهوامش

1. زولبخا السعودي، الآثار الأدبية الكاملة، جمع وتقديم: شريط أحمد شريط، سلسلة ذاكرة الأدب الجزائري، الصندوق الوطني لترقية الفنون والآداب وتطويرها التابع لوزارة الاتصال والثقافة، ط 1، الجزائر 2001، ص 101
- * أدبية جزائرية حديثة ولدت في 20 ديسمبر 1943 بإحدى قرى ولاية خنشلة، وتوفيت في 22 نوفمبر 1972، تنوع أدبها من القصة القصيرة إلى المقالات والخواطر إلى نصوص مسرحية إلى رسائل. جمعها الأستاذ شريط أحمد شريط ونشرها في كتاب بعنوان الآثار الأدبية الكاملة لزولبخا السعودي.
2. زولبخا السعودي، الآثار الأدبية الكاملة، ص 101.
3. نفسه، ص 104 .
- ورد في النص " ولم توحى " وهو خطأ لا شك أنه مطبعي .
- ورد أيضا " بل كان يهز .. ويفرق " وغيرتها لتتسجم العبارة.
4. نفسه، ص 105 .
5. نفسه، ص 106 .
6. نفسه، ص 101 .
7. مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، دار المعارف، مصر، ط 2، 1972 .
- مادة: رثا .
8. زولبخا السعودي، الآثار الأدبية الكاملة، ص 104 .
9. نفسه، ص 105 .
10. نفسه، ص 106 .

11. نفسه، ص 106 .
12. مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، مادة: خطأ.
13. نفسه، مادة: تلج.
14. نفسه، مادة: تلج.
15. خان محمد، العلم الوطني "دراسة للشكل واللون"، محاضرات الملتقى الوطني الثاني، السيماء والنص الأدبي، منشورات الجامعة، مطبعة دار الهدى، عين مليلة الجزائر، 2002، ص 18 .
16. مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، مادة: ييض.
17. مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، المكتبة العصرية للطباعة والنشر بيروت لبنان، ط 14، 1980، ج 3، ص 178 / 179 .
18. زوليخا السعود، الآثار الأدبية الكاملة، ص 105 .
19. نفسه، ص 101 .
20. نفسه، ص 106 .
21. نفسه، ص 101 .
22. نفسه، ص 101 .
23. نفسه، ص 101 .
24. نفسه، ص 101 .
25. نفسه، ص 101 .
26. نفسه، ص 101 .
27. نفسه، ص 101 .
28. نفسه، ص 102 .
29. نفسه، ص 105 .
30. نفسه، ص 101 .
31. نفسه، ص 101 .
32. نفسه، ص 103 .
33. نفسه، ص 102 .

34. نفسه، ص 105.
35. نفسه، ص 102.
36. نفسه، ص 103.
37. نفسه، ص 103.
38. نفسه، ص 102.
39. نفسه، ص 103.
40. نفسه، ص 105.
41. نفسه، ص 105.
42. نفسه، ص 102.
43. نفسه، ص 105.
44. نفسه، ص 102.
45. نفسه، ص 101.
46. نفسه، ص 103.
47. نفسه، ص 101.
48. نفسه، ص 101.
49. مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، مادة: صلع.
50. نفسه، مادة: فتي.
51. زوليخا السعودي، الآثار الأدبية الكاملة، ص 103 .
52. نفسه، ص 103 .
53. رشاد رشدي، نظرية الدراما من أرسطو إلى الآن، دار العودة ، بيروت، لبنان، ط 2، 1975، ص 36 / 37 .
54. زوليخا السعودي، الآثار الأدبية الكاملة، ص 102 .
55. نفسه، ص 105 .
56. نفسه، ص 102 .
57. نفسه، ص 103 .
58. مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، مادة عاشق .
59. زوليخا السعودي، الآثار الأدبية الكاملة، ص 101 .

60. نفسه، ص 101 .
61. نفسه، ص 102 .
62. نفسه، ص 105 .
63. نفسه، ص 101 .
64. نفسه، ص 106 .
65. نفسه، ص 103 .
66. نفسه، ص 106 .
67. مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، ح 1، ص 97 .
68. مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، مادة: سعد.
69. زوليخا السعودي، الآثار الأدبية الكاملة، ص 101 .
70. نفسه، ص 101 .
71. مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، مادة: سعى.
72. زوليخا السعودي، الآثار الأدبية الكاملة، ص 103، 104، 105 .
73. نفسه، ص 101 .
74. نفسه، ص 103 .
75. نفسه، ص 102 .
76. نفسه، ص 103 .
77. نفسه، ص 103 .
78. نفسه، ص 102 .
79. نفسه، ص 102 .
80. نفسه، ص 102 .
81. نفسه، ص 102 .
82. نفسه، ص 103 .
83. نفسه، ص 103 .
84. لويس عوض، مقالات في النقد والأدب، دار الجيل للطباعة والنشر بفجالة مصر. ص 377